

(La ficha informativa comienza a continuación)

Actúe ahora para seguir recibiendo información Acerca de este sitio

La División de Rehabilitación Medioambiental (DER) del DEC distribuye ahora información sobre lugares contaminados *por correo electrónico*.

Si desea seguir recibiendo información sobre el lugar contaminado que figuran en esta ficha:

Debe inscribirse en la lista de correo electrónico de DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

DER no puede registrar sólo su dirección de correo electrónico el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se han inscrito en el listserv del condado de en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada.



Por qué debería prescindir del papel:

- Obtenga información del sitio más rápidamente y compártala fácilmente;
- Reciba información sobre todos los sitios de un condado elegido -lea lo que quiera, elimine el resto;
- Ayuda al medio ambiente y rentabiliza tus impuestos.

Si el "sin papeles" no es una opción para usted, llame o escriba al director del proyecto DER identificados en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias en papel de la hoja informativa a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del centro en su correspondencia. La opción de recibir papel sólo está disponible para particulares. Grupos, organizaciones,
Se supone que las empresas y las administraciones públicas tienen acceso al correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del localizador DECinfo <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231151/> y en esta(s) ubicación(es):

Biblioteca Pública de Manhattan - Inwood

4790 Broadway
Nueva York, NY 10034
(212) 942-2445
inwood@nypl.org

Junta Comunitaria 12 de Manhattan

530 West 166th Street, 6A
Nueva York, NY 10032
(212) 568-8500
cb12m@cb.nyc.gov

Con quién ponerse en contacto

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse a la siguiente dirección:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Madeleine Babick, Gestora de proyectos
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-4992
madeleine.babick@dec.ny.gov

Cuestiones de salud relacionadas con el proyecto

Sarita Wagh NYSDOH
Bureau of Env. Exposure Investigation
Empire State Plaza
Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 11237
(518) 402-7817
beci@health.ny.gov

Para más información sobre el Programa de limpieza de terrenos baldíos de Nueva York, visite

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

FICHA TÉCNICA

Programa de limpieza de terrenos baldíos

401 West 207th Street

Lugar de Reurbanización
401 West 207th Street
Nueva York, NY 10034

Nº SITE C231151

NYSDEC REGIÓN 2

Agosto 2024

Finalizada la limpieza de un terreno baldío

Se han completado las medidas para hacer frente a la contaminación relacionada con el 401 West 207th Street Lugar de Reurbanización ("emplazamiento") situado en 401 West 207th Street, Nueva York, NY, 10034, en virtud del Programa de limpieza de zonas industriales abandonadas (BCP) del Estado de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del emplazamiento.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por 401 W 207th Realty LLC, 3761 207th Street Realty LLC y 3761 10th Avenue Realty Corp. (conjuntamente e individualmente, "solicitante") con la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El solicitante ha presentado un proyecto de informe final de ingeniería (FER) para su revisión por el NYSDEC en el que se declara que se han cumplido o se cumplirán los requisitos de limpieza para proteger plenamente la salud pública y el medio ambiente para el uso propuesto del emplazamiento.

- Acceda a los documentos del proyecto en línea a través del localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231151/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados a la izquierda en "Dónde encontrar información".

Aspectos destacados de la limpieza del emplazamiento: Las siguientes actividades se han completado o se completarán en breve para alcanzar los objetivos de la acción correctora:

- Excavación y eliminación fuera del emplazamiento de aproximadamente 20.600 yardas cúbicas de suelo que superan los objetivos de limpieza del suelo (SCO) de uso no restringido hasta 28 pies por debajo del nivel del suelo;
- Instalación de soporte de sistemas de excavación y desagüe para facilitar la excavación correctiva y el tratamiento del agua acumulada antes de su vertido a un alcantarillado aprobado por el NYSDEC;
- Recogida de muestras de suelo post-remediación para confirmar la eliminación de todo el material de relleno contaminado y para confirmar la consecución de una limpieza de Vía 1;
- Retirada y desmantelamiento de dos tanques de almacenamiento subterráneo (UST) y accesorios asociados;
- Una evaluación del potencial de intrusión de vapor del suelo en el nuevo edificio que determinó que la intrusión de vapor no es un problema en este emplazamiento.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE ZONAS INDUSTRIALES ABANDONADAS

Próximos pasos: Cuando el NYSDEC apruebe el FER, se pondrá a disposición del público (véase "Dónde encontrar información"). A continuación, el NYSDEC expedirá un Certificado de Finalización (COC) que se anunciará en una hoja informativa. El/los solicitante(s) podrá(n) volver a desarrollar el emplazamiento tras recibir el COC. Además, el solicitante o solicitantes podrán optar a créditos fiscales para compensar una parte de los costes de las actividades de limpieza y reurbanización del emplazamiento.

Descripción del lugar: El solar está situado en el 401 oeste de la calle 207 en el barrio Inwood de Manhattan y se identifica como Bloque 2189, Lote 60 en el Mapa Fiscal de la Ciudad de Nueva York. El solar tiene unos 27.450 pies cuadrados (0,633 acres) y limita al norte con el patio de trenes de la Autoridad de Tránsito de la Ciudad de Nueva York de la calle 207; al sur con la calle 207 Oeste seguida de edificios de uso mixto residencial y comercial de 16 y 13 plantas (Lugares Nros. C231147 y C231144); al este con la avenida 9 seguida de un solar en construcción para un edificio residencial de 30 plantas (Lugar Nro. C231102); y al oeste con el patio de trenes seguido de la avenida 10 y las vías de metro en superficie para el tren 1.

El programa de rehabilitación consiguió una limpieza de tipo 1 que permite el uso sin restricciones del emplazamiento. El plan de reurbanización propuesto incluye un edificio comercial/residencial de uso mixto de 17 plantas con un sótano de un nivel en una parte del emplazamiento.

En la base de datos de rehabilitación de emplazamientos medioambientales del NYSDEC (introduciendo el ID del emplazamiento, C231151) se ofrecen más detalles sobre el emplazamiento, incluidos resúmenes de las evaluaciones medioambientales y sanitarias:
<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?paheid=3>

Programa de limpieza de terrenos baldíos: El Programa de limpieza de terrenos baldíos (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "terrenos baldíos" para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden incluir actividades recreativas, viviendas, negocios u otros usos. Un terreno baldío es cualquier bien inmueble en el que un contaminante esté presente a niveles que superen los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios u orientaciones sanitarias o medioambientales adoptadas por la NYSDEC que sean aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa aplicable.

Para más información sobre la BCP, visite <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos, y/o a que la coloque en un lugar visible de su edificio para que los demás puedan verla.

Manténgase informado con DEC Delivers

Inscríbese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: No la tenga en cuenta si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por vía electrónica.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de lugares concretos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE ZONAS INDUSTRIALES ABANDONADAS

Ubicación





Traducción disponible. ¿No ve su idioma? Pregunte.

English Inglés	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratuita.
简体字 Chino simplificado	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Ruso	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Coreano	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Criollo haitiano	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italiano	Para obtener la traducción de este documento a otro idioma, póngase en contacto con la persona indicada a continuación. La traducción es gratuita.
آيبيرعلا Árabe	تمجرتل اذه دنتسمللا ى لإ تغل كنكمي فهمها، لصاوت عم صخشلا مانداً. لا متي قيبطت موسر لباقم. تمجرتلا
Języki Polski Polaco	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contacto: Madeleine Babick, (718) 482-4992, madeleine.babick@dec.ny.gov